

be attractive

be reliable

be smart

sauber

Secadora SSC-8 Manual de usuario

Tumble Dryer SSC-8 User manual

be useful

be efficient

be connected

be sauber

CONTENTS

SAFETY INSTRUCTIONS

■ Safety Instructions	2
-----------------------------	---

INSTALLATION

■ Product Description	8
■ Installation	8

OPERATIONS

■ Quick Start	10
■ Before Each Drying	11
■ Control Panel	12
■ Other Functions.....	13
■ Drying Programmes Table	15

MAINTENANCE

■ Cleaning And Care	16
■ Trouble Shooting	17
■ Technical Specifications	19
■ Product Fiches.....	20

SAFETY INSTRUCTIONS

■ Safety Instructions

⚠ Warning!

To prevent any damages to your and others' life or property, you have to follow the safety notes.

- This product belongs to Category I electrical appliances, and only for drying textiles which have been washed with water in the household. Please pay attention to the safety of power use during the operation!
- The power source with reliable earthing must be used. Its earth wire must be buried under the ground and shall not be connected with the public utilities such as city water pipe or gas pipe etc. The earth wire and null wire shall be distinguished and shall not be connected together.
- The power wire shall be met IEC and must be able to withstand the current above 16A. To ensure your and your family's safety, please make improvement immediately if any power use at your home does not meet the above-mentioned requirements.
- Do not put more load than recommended. Obey the maximum load volume. See the related chapter in the user manual.
- That the tumble dryer is not to be used if industrial chemicals have been used for cleaning.
- Do not dry unwashed items in the tumble dryer.
- Items that have been soiled with substances such as cooking oil, acetone, alcohol, petrol, kerosene, spot removers, turpentine, waxes and wax removers should be washed in hot water with an extra amount of detergent before being dried in the tumble dryer.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Items such as foam rubber (latex foam), shower caps, waterproof textiles, rubber backed articles and clothes or pillows fitted with foam rubber pads should not be dried in the tumble dryer.
- Fabric softeners, or similar products, should be used as specified by the fabric softener instructions.
- The final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down cycle) to ensure that the items are left at a temperature that ensures that the items will not be damaged.
- The lint trap has to be cleaned frequently.
- The lint must not be allowed to accumulate around the tumble dryer.
- Adequate ventilation has to be provided to avoid the back flow of gases into the room from appliance burning other fuels, including open fires.
- The exhaust air must not be discharged into a flue which is used for exhausting fumes from appliance burning gas or other fuels.
- The appliance must not be install behind a lockable door, a sliding door or a door with a hinge on the opposite side to that of the tumble dryer. In such a way that a full opening of the tumble dryer door is restricted.
- Oil-affected items can ignite spontaneously, especially when exposed to heat sources such as in a tumble dryer. The items become warm, causing an oxidation reaction in the oil. Oxidation creates heat. If the heat cannot escape, the items can become hot enough to catch fire. Piling, stacking or storing oil-affected items can prevent heat

SAFETY INSTRUCTIONS

- from escaping and so create a fire hazard.
- If it is unavoidable that fabrics that contain vegetable or cooking oil or have been contaminated by hair care products be placed in a tumble dryer they should first be washed in hot water with extra detergent-this will reduce, but not eliminate, the hazard.
 - The appliance should not be overturned during normal use or maintenance.
 - Remove all objects from pockets such as lighters and matches.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.(This warning is only for EUROPEAN market)
 - The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 - Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.(This warning is not for EUROPEAN market)

SAFETY INSTRUCTIONS

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for indoor use only.
- The openings must not be obstructed by a carpet.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- If the appliance appear high temperature abnormally , please draw the mail plug immediately.
- The appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by a utility.
- Remove all packages before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

⚠ Warning!

Never stop a tumble dryer before the end of the drying cycle otherwise too much heat will diffuse and may cause harm.

Model	Rated capacity
SSC-8	8.0kg

SAFETY INSTRUCTIONS

Correct Disposal of this product:



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

SAFETY INSTRUCTIONS

Electric shock hazard

- Do not draw the power cord forcefully to pull out the mains plug.
- Please do not plug/draw the mains plug with wet hands.
- Do not damage the power cord and the power plug.

Injury danger

- Do not disassemble and install the dryer under no instruction or supervision.
- Do not stack this dryer on washing machine without stacking kits.(if want stacking on washing machine, please purchase the independent parts and it must be installed by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.)
- Do not lean on the opened door of the dryer.
- Do not put any pyrotoxin on the dryer, such as the candle, electric cooker.

Damage danger

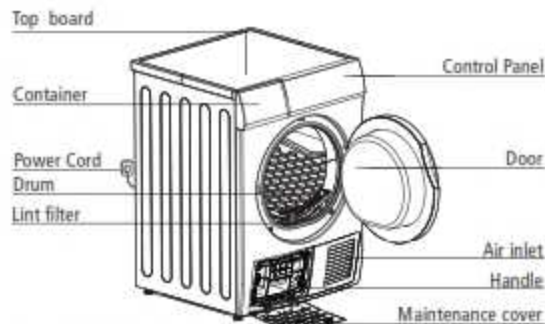
- Do not dry over the rated capacity.
- Do not operate the dryer without the filter door and filter base.
- Do not dry the clothes before being spun.
- Do not expose the dryer directly under the sun, and indoor use only.
- Do not install the dryer in humid and drenching environment.
- While cleaning and maintenance, please do remember to pull out the power plug and do not directly wash the dryer with water.

Explosion danger

Please do not dry the clothes with some flammable substances such as coal oil, alcohol or there will be explosion.

INSTALLATION

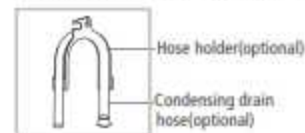
■ Product Description



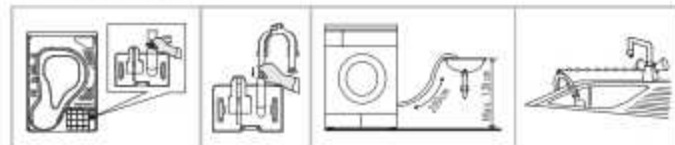
Note: Please see the products you purchased in kind prevail.

Accessories

The following parts are optional for specific models.
If your dryer has following parts, please wear gloves and install them following the instruction below .



■ Installation



Use pliers to remove the drain hose from the hose connector.

Insert the external drainage hose.

Put the hose holder on the washing basin or any other sink.

INSTALLATION

Transport

Move cautiously. Do not grasp any salient parts of machine. The machine door can not be used as the handle for delivery.

Installation Position

1. It is recommended that, for your convenience, the machine is positioned close to your washing machine.
2. The tumble dryer must be installed in a clean place, where dirt does not build up. Air must be able to circulate freely all round the appliance. Do not obstruct the front air inlet or the air intake grilles at the back of the machine.
3. To keep vibration and noise to a minimum when the dryer is in use, it should be placed on a firm and level surface.
4. The feet must never be removed. Do not restrict the floor clearance through deep pile carpets, strips of wood or similar. This might cause heat built-up which would interfere with the operation of the appliance.



Level Adjusting

Once in its permanent operating position, check that the dryer is absolutely level with the aid of a spirit level. If it is not, adjust the feet with a tool.



Power Supply Connection

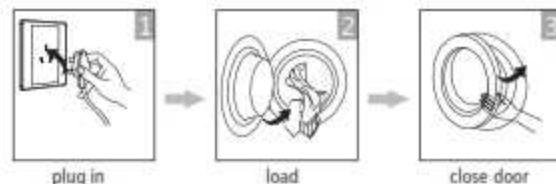
1. Make sure that the voltage of the power supply is the same as the electric specification of the dryer.
2. Do not connect the dryer with the power connection board, the universal plug or socket.

OPERATIONS

Quick Start

Note!

Before using, please make sure it's installed properly.



Drying



After Drying

Buzzer beep or "0:00" on display.



Note!

- If use the socket with a switch, please press the switch to turn off the power directly.

OPERATIONS

■ Before Each Drying

1. Before drying, thoroughly spin the laundry in washing machine. High spin speed can reduce the drying time and save energy consumption.
2. For uniform drying result, sort the laundry according to fabric type and drying programme.
3. Before drying, please close zips, hooks and eyelets, button up, tie fabric belts, etc.
4. Do not over dry the clothes, because over dried clothes can easily get creases.
5. Do not dry the articles containing rubber or similar elastic materials.
6. The door can be opened only after the programme of the drying machine finishes to prevent human skin from being scalded by hot steam or over heated drying machine.
7. Clean the lint filter and empty container after each use to avoid extension of drying time and energy consumption.
8. Do not dry these clothes after dry-clean process.

Mixed fabric clothes (about 800g)	Jacket (about 800g cotton)	Jeans (about 800g)	Towel cloth (about 900g cotton)
Single bedsheet (about 600g cotton)	Work clothes (about 1120g)	Sweatshirt (about 200g)	Long sleeve shirt (about 300g cotton)
Short sleeve shirt (about 180g cotton)	Short pants (about 70g cotton)	Socks (about 50g mixed-waves)	

⚠ Note!

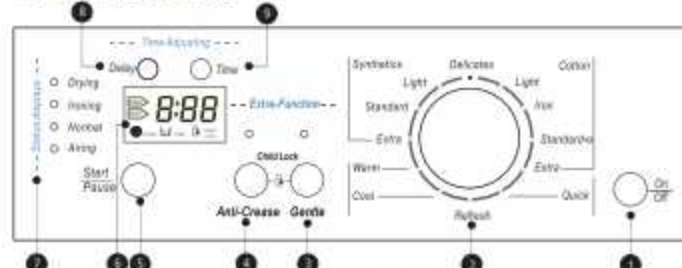
- Never overload.
- Not for textile with dropping water. The dryer could be damaged, even fire.
- Not suitable for silk or woolen textiles.

Please pay attention to use the drying machine if the materials of your clothes can not be dried by it or contain the symbols as follows:

Dry	Normal	Not suitable dry normal	Do not dry
Line dry / hang to dry	Drip dry	Dry flat	In the shade
Dry clean	Do not dry clean	Dry clean normal cycle with any solvent	Dry clean normal cycle perfluorinated solvent only

OPERATIONS

■ Control Panel



1 On/Off

Product is switched on or off.

2 Programmes

Different Dryer cycle can be selected according to the user's needs to make the clothes have more effective drying results.

3 Gentle

This function will give less heat to protect sensitive textiles from high temperature.

4 Anti-Crease

This function will give more care to protect sensitive textiles from being creased.

5 Start/Pause

Press the button to start or pause the drying cycle.

6 Display

Only light ((DELAY) / (REMAIN)) relevant to the phase that is currently being



Fliter

Please clean the filter when the "●" is lighting, after the dryer stops.



Tank

Please empty the container when the "□" is lighting, after the dryer stops.

carried out will remain display during the drying process.

When the drying procedure begins, **REMAIN** will display the remaining time, that is the drying procedure will finish in [x:xx] time.

The display "-." means programme is in "Standby" status, you can press any buttons or open the door to awaken programme.

7 Status display

The four LED lights indicate the status of drying procedure.

8 Delay

Press the button continuously to delay 1-24 hours.

9 Time

Press the button continuously to adjust the time of drying 20-60 minutes.

OPERATIONS

Programme selector

1. Press the **【On/Off】** button. When the LED display screen brightens up, rotate the programme knob to select the desired programme.
2. Select the **【Delay】**, **【Anti-Crease】** or **【Gentle】** functions for additional option.
3. Press the **【Start/Pause】** key.

Programme start

The drum will keep rotating after the programme starts, the state light in the display area will flash in sequence, the remaining time displayed will change automatically.

Programme end

1. The drum will stop running after the programme ends, the buzzer will beep, the display will show "000", the state light of "Airing" and related light will illuminate. The dryer will start **【Anti-crease】** function if user doesn't remove the load in time (refer to page 12). Please press **【On/Off】** key to cut off power and pull the plug out.
2. Deal with the problems according to "Malfunction display and solutions", if there is an unexpected stop during the drying procedure and the dryer show information (refer to page 14).

■ Other Functions

• Instructions of the moisture sensor

This function can automatically sense the moisture of clothes, and will automatically adjust the time of drying procedure according to how much clothes you put into the dryer.

This function will automatically activate during the drying procedure except the "Warm", "Cool" and "Refresh" programme.

• Instructions of the **【Time】** function

This function can set the time of drying procedure by yourself; the time can be adjusted from 20 to 60 minutes by press "Time" button. This function is specially designed for few small clothes, for example, one facecloth or two pairs of socks. It's like using timer to control drying process, but only for "Warm" programme.

• Instructions of the **【Delay】** procedure

This function is used for delaying clothes drying time within 24 hours. You can press this key continuously; it can be selected within 1-24 hours. The delay time means drying procedure will start after xx:xx hours.

When the delay procedure starts, the display will only show the delay start time and light **【DELAY】** icon. After 30s, the display will only show "-".

OPERATIONS

Steps in details

1. Load your laundry and make sure the machine door is closed.
2. Press the **【On/Off】** button, then to turn the programme selector knob and select a desired programme.
3. You can select the **【Anti-Crease】** or **【Gentle】** functions according to your need.
4. Press the **【Delay】** key.
5. Continue to press the **【Delay】** to select the delay time.
6. After the **【Start/Pause】** key is pushed, the Dryer is under running condition. The drying procedure will be automatically performed when the delay time is over.
7. If you push the **【Start/Pause】** button again, the delay function will be paused.
8. If you want to cancel the "Delay" function, please press the **【On/Off】** button.

• Instructions of the **【Child Lock】** function

1. This machine incorporates a special child safety lock, which can prevent children from carelessly pressing keys or making the faulty operation.
2. When the dryer is at the operation state, press the **【Anti-Crease】** and **【Gentle】** buttons at the same time for over 3 seconds to start child lock function. When child lock function is set, the display will light "Child Lock" icon and no key can effect to the dryer except **【On/Off】** button. Under the start state of the child lock button, the **【Anti-Crease】** and **【Gentle】** buttons shall be pressed at the same time for over 3 seconds to release the child lock function.

• Instructions of the **【Anti-Crease】** function

At the end of the drying cycle, the "Anti-Crease" phase time is 30 minutes (default) or 120 minutes (selected), when the anti-crease function is selected in all of the drying programme, the LED of anti-crease shall illuminate, and the drum will intermittent rotate during the drying programme, in order to give more care to ensure the sensitive textiles can not get crease. Except **【Warm】**, **【Cool】** and **【Refresh】**, all the other programmes have this function.

• Instructions of the **【Gentle】** function

When the gentle function is selected except "Refresh", "Cool" and "Warm", the display time shall be added 10 minutes, the LED of gentle shall illuminate, and the programme will give less heat to protect sensitive textiles from high temperature which may cause harm to these textiles, such as acetate, elastane and etc.

• Instructions of the drum light

For your convenience, this function can help you to see clearly when you open the machine door.

OPERATIONS

■ Drying Programmes Table

Programme		Weight (max)	Application/Properties
		8.0kg	
Cotton	For cottons and coloureds made of cotton or linen.		
	Iron	8.0kg	To dry cotton pieces of clothing. Drying level: applicable to iron.
	Light		To dry cotton pieces of clothing. Drying level: applicable to hang.
	Standard		To dry cotton pieces of clothing. Drying level: cupboard dry.
	Extra		To dry cotton pieces of clothing. Drying level: extra dry.
Synthetics	For non-iron washing made of synthetic and blended fabrics, cotton.		
	Light	3.5kg	To dry thin synthetic fabrics which are also to be hanged or ironed, such as knitwear, shirts. Drying level: applicable to hang or iron.
	Standard		To dry thin synthetic fabrics which are not ironed, such as easy care shirts, table linen, baby clothes, socks. Drying level: cupboard dry.
	Extra		To dry thick or multi-layered synthetic fabrics. Drying level: extra dry.
Delicate		3.0kg	For machine-washable woollen textiles. Textiles are fluffier, but not dried. Remove and hang up textiles when the programme ends.
Warm/Cool (20min/30min)		3.0kg	For timer programme, delicate textiles made of acrylic fibres or small items. Using 【Time】 function to adjust 【Warm】 time.
Quick		3.0kg	For drying which is to be dried quickly, e.g. made of acrylic fibres or for individual small items. Also for subsequent drying.
Refresh		1.0kg	For refreshing or gently cleaning textiles with commercially available dry cleaning products.

⚠ Note!

- ⚠ This symbol means the energy efficiency test programme "standard cotton programme", which is accordance with the applicable EN 61121 standard and most suitable to dry normal cotton load at rated load capacity.
- Thick or multi-layered fabrics, e.g. bedlinen, jeans, jackets etc., are not easy to dry. You'd better choose Cotton Extra programme.
- As the uneven material, thick and multi-layered clothes are not easy to dry, it is better to choose the appropriate time drying programme to dry them if some parts of the clothes still damp after programme finished.

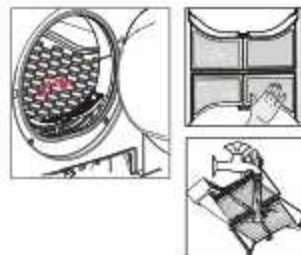
MAINTENANCE

■ Cleaning And Care

Clean the lint filter

Leave the dryer to cool down.

1. Open the machine door.
2. Take out the lint filter, pull upward to take it out.
3. Clean the lint filter; wipe off the scrap threads accumulated on the lint filter, with your hand or rinse with water and dry thoroughly.
4. Reinstall the lint filter.



⚠ Note!

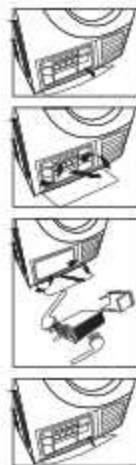
- The lint filter accumulated on the filter will block the air circulation, which will cause the extension of drying time and energy use; therefore, the scrap thread filter shall be cleaned after each use.
- Do disconnect the power cord before cleaning!
- Do not operate the dryer without the lint filter!
- Clean the lint filter after each use to prevent lint accumulation inside the dryer.

Wash air condenser

Leave the dryer to cool down.

Residual water may escape, place an absorbent cloth under the maintenance cover.

1. Unlock the maintenance cover.
 2. Completely open maintenance cover.
 3. Screw both locking levers towards each other.
 4. Pull out the air condenser.
 5. Clean the air condenser completely, drain thoroughly.
 6. Clean the seals.
 7. Re-insert the air condenser, handle at the bottom!
 8. Unscrew both locking levers.
 9. Close the maintenance cover until it locks into position.
- Please clean the air condenser approx. once every 3 months if frequently used.
Do not damage the air condenser!



⚠ Warning!

- Clean with water only; do not use hard/sharp-edged objects!
- Do not operate the dryer without the air condenser!
- During drying, water may collect between the window and the seal, but this does not affect the function of your dryer!

MAINTENANCE

Empty the water container

1. Hold and pull out the water container with two hands.
2. Tilt the water container, pour out the condensate water.
3. Insert the water container.



⚠ Warning!

- Empty the water container after each use, the programme will be paused and the "□" icon will light if the water container is full during the drying process. After the container is emptied, the dryer can be restarted by pressing **【Start/Pause】** button.
- Do not drink the condensate water.
- Do not use the dryer without the water container.

■ Trouble Shooting

Alarm Problem	Alarm Reason	Release
" E30 "	Heating problem	Please contact your local service center if the problem persists.
" E32 "	Humidity sensor error	
" E33 "	Temperature sensor error	
" E34 "		

MAINTENANCE

⚠ Warning!

- Only authorised technicians can carry out repairs.
- Before you call service, please check if you have dealt with the fault yourself or if you have followed the user instructions.
- A technician will charge you for advice, even during the warranty period.

Problem	Solution
• Display does not on	• Check if the power supply works. • Check if the mains plug is inserted. • Check the selected programme . • Press the 【On/Off】 button.
• "□" is lighting	• Empty water container. • If the light is still on, please call the service.
• "⊕" is lighting	• Clean heat exchanger. • Clear lint filter.
• Dryer does not start	• Check the the door has closed. • Check the programme has set. • Check the start button has selected.
• Degree of dryness was not reached or drying time too long	• Clean lint filter and heat exchanger. • Empty container. • Check drain hose. • Dryer installation place is too restricted. • Clean the moisture sensors. • Keep the Air inlet clean. • Use higher drying intensity level programme or time programme.

⚠ Warning!

- If you cannot deal with the fault by yourself and need help:
- Press the **【On/Off】** button.
 - Pull out the mains plug and call the service.

MAINTENANCE

■ Technical Specifications

Model	SSC-8
Dimension (L*W*H)	615*595*845(mm)
Ambient temperature	+5°C ~ +35°C
Rated input power	2700W
Rated voltage	220-240V~
Rated frequency	50Hz
Weight of product	41kg
Rated capacity	8.0kg

⚠ Note!

- The rated capacity is the maximum capacity, make sure that the dry clothes which are loaded to the appliance do not exceed the rated capacity each time.
- Do not install the tumble dryer in a room when there is a risk of frost occurring. At temperatures around freezing point the tumble dryer may not be able to operate properly.
- There is a risk of damage if the condensate water is allowed to freeze in the pump, hoses and / or condensate water container.

MAINTENANCE

■ Product Fiches

Model	SSC-8
Rated Capacity	8kg
Dryer Type	Condenser
Energy efficiency class	B
Weighted annual energy consumption (AEC)	561.0kWh/year
Automatic or non-automatic	Automatic
EU Ecolabel	N/A
Energy consumption of the standard cotton programme	
Energy consumption of the standard cotton programme at full load	4.74kWh
Energy consumption of the standard cotton programme at partial load	2.56kWh
Power consumption of the off-mode (Po)	0.28W
Power consumption of the left-on mode (Pl)	0.8W
Duration of the left-on mode	18 min
Programme time of the 'standard cotton programme'	
Weighted programme time of the standard cotton programme at full and partial load	112min
Programme time of the standard cotton programme at full load	140min
Programme time of the standard cotton programme at partial load	90min
Condensation efficiency class A (most efficient) to G (least efficient)	B
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at full load	80.1%
Average condensation efficiency of the standard cotton programme at partial load	80.1%
Weighted condensation efficiency for the standard cotton programme at full and load	80.3%
Sound power level for the standard cotton programme at full load	69dB
Remarks:	

- ① Energy consumption per year, based on 160 drying cycles of the standard cotton programme at full and partial load, and the consumption of the low-power modes. Actual energy consumption per cycle will depend on how the appliance is used. The 'standard cotton programme' used at full and partial load is the standard drying programme to which the information in the label and the fiche relates, that this programme is suitable for drying normal wet cotton laundry and that it is the most efficient programme in terms of energy consumption for cotton.

be attractive

be reliable

be smart

sauber

Secadora SSC-8 Manual de usuario
Tumble Dryer SSC-8 User manual

be useful

be efficient

be connected

be sauber

CONTENIDO

Información de seguridad.....	1
Instalación.....	5
Descripción de la partes.....	6
Atención y asesoramiento.....	8
Descripción de los controles.....	9
Instrucción de la operación.....	10
Tabla de programas.....	11
Función especial de secado	12
Limpieza y mantenimiento de rutina.....	14
Función de alarma.....	15
Precauciones.....	16
Las especificaciones técnicas y ficha del producto.....	17

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Símbolos de cuidado para el secado

Por favor, preste atención al uso de la máquina de secado si los materiales de la ropa no se secan por una o contener los símbolos de la siguiente manera:

 Secado	 Normal	 No calor secado normal	 No secar
 Llave seca / colgar para secar	 Secado	 Secar en plano	 En esta parte
 Limpieza en seco	 No lavar en seco	 Seco ciclo normal limpio con cualquier detergente	 Seco ciclo normal limpio con productos solo

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- ⚠ Para evitar cualquier daño a usted y otros usted debe de seguir estas recomendaciones de seguridad y seguir estas indicaciones.
1. Este producto pertenece a la categoría I aparatos eléctricos, y sólo para el secado de los textiles que han sido lavadas con agua en el hogar. Por favor, preste atención a la seguridad del uso de energía durante la operación!
 2. Se debe utilizar la fuente de alimentación con conexión a tierra confiable. Su cable de tierra debe ser enterrado bajo el suelo, y no estar relacionado con ningún otros servicios públicos como el tubo o tubería de agua tubería de gas, etc. El cable de tierra y el neutro se marcan y no deben conectarse entre sí. Alambre de la energía
 3. El cable de alimentación cumple las normas con el estándar nacional y debe ser capaz de soportar la corriente de 16A. Para asegurar su seguridad y la de su familia, por favor haga mejora inmediatamente si cualquier uso de energía en su casa no cumple con los anteriores requisitos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

4. No deben de introducir tejidos que hayan sido lavados con productos químicos industriales
5. El filtro de pelusa tiene que limpiarse con frecuencia
6. No se pueden acumular hilachas alrededor de la secadora
7. Debemos de proporcionar una ventilación adecuada para evitar que se acumulen flujo de gases en la habitación y que sea combustible para otros aparatos, incluyendo chimeneas.
8. No podemos secar artículos que no haya sido lavados previamente.
9. Los elementos que se han ensuciado con sustancias tales como petróleo, acetona, alcohol, gasolina, queroseno, quitamanchas, aguarrás, ceras y removedores de cera deben lavarse en agua caliente y con agua y con una cantidad extrade detergente antes de ser secado en la secadora.
10. Los elementos como goma espuma (forma de látex), gorros de ducha, textiles impermeables, artículos respaldo de goma y ropa o almohadas equipados con almohadillas de goma espuma no se deben secar en secadora.
11. Suavizantes de ropa, o productos similares, deben ser utilizados como son especificados en las instrucciones de suavizantes de telas.
12. La parte final de un ciclo de secadora se produce sin calor (ciclo de enfriamiento) para asegurarse que los artículos se al enfriarse no serán dañados.
13. PRECAUCIÓN: no parar nunca la secadora antes de que finalice el ciclo de secado a menos que todos los elementos se sequen de forma rápida y que fuera se les disipa el calor .
14. El aire de secado no debe de entrar en un conducto que es utilizado para expulsar humos de gas ardiente aparato o otros combustibles.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

15. El aparato no debe ser instalar detrás de una puerta con llave, o una puerta con una bisagra deslizante en el lado opuesto al del tambor de la secadora. De manera que la apertura total de la puerta de la secadora de tambor no esté restringida.
16. Productos como petróleo pueden inflamarse espontáneamente, especialmente cuando se expone a fuentes de calor como en una secadora. Los artículos se calientan, causando una reacción de oxidación en el aceite. La oxidación genera calor. Si el calor no puede escapar, los elementos pueden calentarse lo suficiente como para prenderse fuego. No debemos almacenar objetos con aceites para evitar el que el calor se escape y así crear un peligro de incendio
17. Tenemos que evitar secar los tejidos que contienen aceites vegetales o aceites de cocina y que han sido utilizados para productos del cabello, en este caso hay que lavarlos primero con agua caliente y detergente adicional para poder secarlos en una secadora de tambor, esto va a reducir el riesgo, pero no eliminarlo.
18. El aparato no debe ser volcado durante el uso normal o mantenimiento.
19. Revisar todos los objetos de los bolsillos, tales como encendedores y objetos plásticos.
20. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y personas con capacidades físicas, sensoriales o capacidades mentales o falta de experiencia y conocimiento, si son supervisados o instruidos acerca del el uso del electrodoméstico en una manera segura y entender los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Su limpieza y mantenimiento no se hará nunca con un niño sin supervisión.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

21. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
22. Este aparato es sólo para uso en interiores.
23. Las salidas no deben de ser obstruidas por una alfombra.
24. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos continuamente supervisado.
25. Mantener a las mascotas a distancia.

Eliminación correcta de este producto:



Esta marca indica que este producto no debe ser eliminarse junto con otros residuos domésticos en todo el UE. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, debemos de reciclarlo correctamente para promover el desarrollo sostenible de la reutilización de los recursos materiales. Para devolver el usado, por favor utilice los sistemas de devolución y recolección o póngase en contacto con el establecimiento donde el producto fue comprado. Ellos pueden recogerlo para su reciclaje y para el seguro ambiental.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Peligro de electrocución

1. No tirar del cable de alimentación con energía para sacar el enchufe de la red.
2. No conectar o retirar el enchufe de alimentación con las manos mojadas
3. No dañe el cable de alimentación.

Peligro de lesiones

1. No desmontar e instalar la secadora sin ninguna instrucción o supervisión.
2. No apilar la secadora en la lavadora sin el Kits de apilamiento
3. No secar la ropa antes de darles la vuelta.
4. No ponga ningún objeto inflamable cerca, como una vela o material eléctrico.

Peligro de daños

1. No seque sobre la capacidad nominal.
2. No haga funcionar la secadora sin el filtro de la puerta y la base del filtro.
3. No secar la ropa antes de ser hilada.
4. No exponga la secadora directamente bajo el sol, y sólo para uso en interiores.
5. No instale la secadora en el ambiente húmedo y empapado.
6. La limpieza y mantenimiento, por favor, recuerde que sacar el enchufe y no lave directamente el aparato agua.

Peligro de explosión

Por favor, no secar la ropa con algunas sustancias inflamables como el aceite de carbón, alcohol o podrá dá lugar a una explosión.

INSTALACIÓN

Transporte

Mueva con cautela. No sujete las piezas más destacadas de la máquina.

La puerta de la máquina no se puede utilizar como el mango para la entrega.

POSICIÓN DE INSTALACIÓN

1. Por favor instale la secadora en una superficie sólida
2. Por favor no colocar la secadora en posición de ladera, alfombra suave o en el piso de madera.
3. Por favor no instale la secadora al aire libre para evitar que se dañen con las temperaturas las piezas de la máquina.

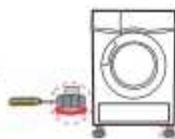


AJUSTE DE NIVEL

Si el suelo es desigual, obviamente, necesita ser ajustado.

Si se hace vibrar la máquina, hace que se mueva de su posición.

Use las herramientas para ajustar la altura de cuatro patas de la máquina y ajuste la nivelación de la secadora.



CONEXIÓN DE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

1. Asegúrese de que el voltaje de la fuente de alimentación es la misma que se especifica en este manual de la secadora.

2. Por favor no conectar con la conexión de la placa de alimentación, un enchufe universal o zócalo.

DESCRIPCION DE LAS PARTES

Descripción de la parte



ACCESORIOS

Los siguientes accesorios son opcionales para los modelos especificados.

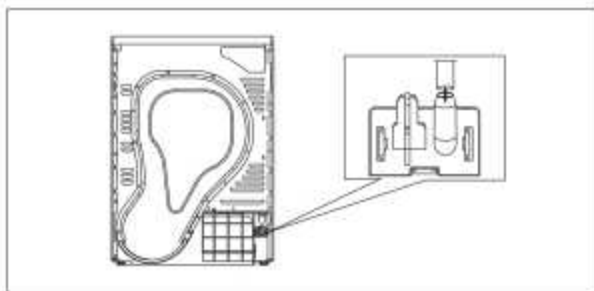
Si su secadora dispone de los siguientes accesorios, por favor realice la instalación como se indica en el dibujo de instrucciones que se muestra en el gráfico.



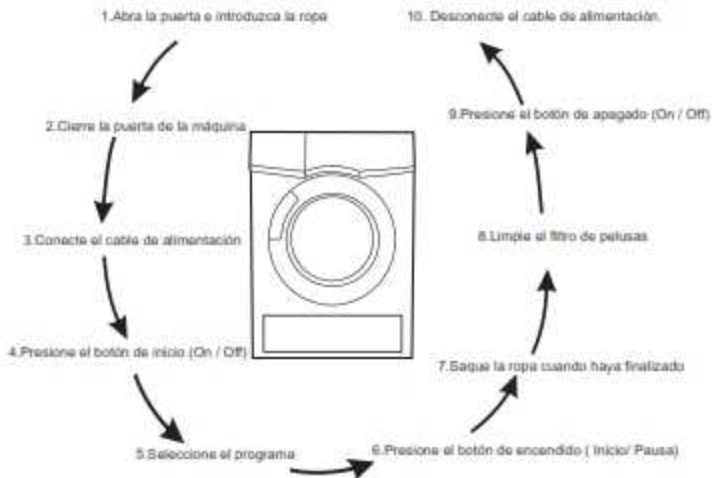
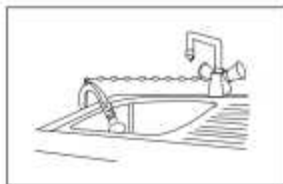
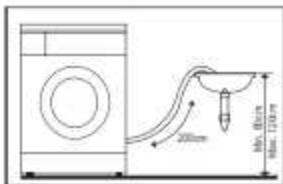
Manguera de drenaje de condensación (opcional)



Soporte de la manguera (opcional)



DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



ATENCION Y ASESORAMIENTO

ATENCION

⚠ Antes de que el primer ciclo, el polvo y la grasa pueden permanecer en la secadora durante el período de fabricación y transporte, para evitar la contaminación de su ropa, por favor siga estos pasos

a) Poner algunos trapos limpios en el tambor.

b) Conecte la fuente .

c) Presione On / Off , seleccón el botón de inicio de programa "Rápido", y presione

"Inicio / Pausa" d) Al terminar este programa, por favor siga el la rutina y mantenimiento, limpiar el filtro de pelusa y el condensador de aire .

ASESORAMIENTO

1. Antes del secado, centrifugar bien la ropa en la lavadora, esta velocidad del centrifugado puede reducir el tiempo de secado y ahorrar consumo de energía.

2. Para un resultado de secado uniforme, debemos de clasificar la ropa según el tipo de tejido y el programa de secado.

3. Antes del secado, cierre las cremalleras, ganchos y ojetes, botones juntos, unir cinturones de tela , etc

4. No sobre cargar la maquina, porque con la ropa seca puede conseguir fácilmente las arrugas

5. No seque los artículos que contienen goma o materiales elásticos similares, como impermeables, cubiertas de bicicletas y productos de plumas.

6. La puerta sólo se puede abrir después de que el programa de la máquina de secado ha finalizado. Si abre la puerta antes de que el final del programa, corre el riesgo de quemarse con el vapor o las superficies caliente.

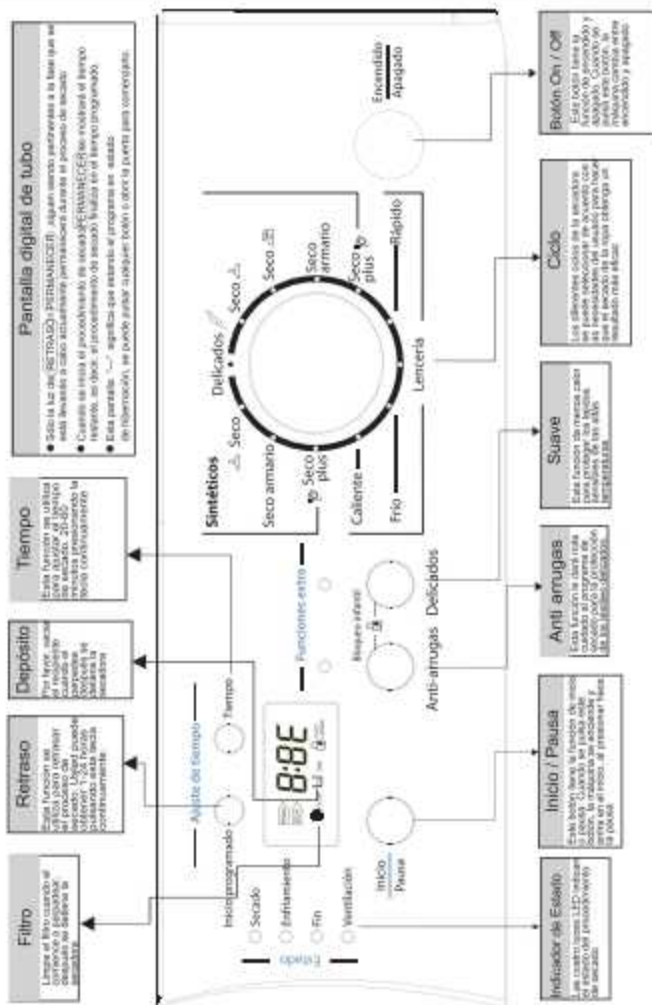
7. Debemos de vaciar el filtro de pelusas de cada uso de secado para evitar el exceso de consumo de tiempo y energía.

8. No seque la ropa después del proceso de secado limpia

9. Las referencias de peso, según se indica:

 Camisetas (sobre 800g de algodón)	 Jackets (about 800g in cotton)	 Pantalones vesuame (aproximadamente 800 g)	 Edredones tufiles (aproximadamente 900g en el algodón)
 Sábines (alrededor de 600 g en algodón)	 Ropa de trabajo (superior a inferior) (alrededor de 1120 g en algodón)	 Pijamas (unos 200 g)	 Carrisetas (sobre 900g de algodón)
 Camisetas (alrededor de 180 g en algodón)	 Calcetines (alrededor de 70 g en algodón)	 Calcetines (unos 30 g de material mezclado)	

Panel de Control



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Pulse el botón **【On / Off】**.
2. Gire la perilla de programa para seleccionar el programa deseado.
3. Seleccione el **【RETRASO】**, **【Antiarrugas】** o **【SUAVE】** funciones para la opción adicional.
4. Presione la tecla **【Inicio / Pausa】**

El procedimiento de secado se detiene

La alarma le indicará de la secadora al terminar el ciclo.

Pulse el botón **【On / Off】** para para el encendido y retire el cable de alimentación.

TABLA DE PROGRAMAS

PROGRAMA		Peso (max)	Definición de programa
ALGODÓN	Para prendas de algodón y lino.		
	Planchar		Para secar prendas de algodón. Nivel de Secado: listo para planchar.
	Ligero	8.0kg	Para secar prendas de algodón. Nivel de secado: listo para colgar.
	Normal		Para secar prendas de algodón. Nivel de secado: listo para guardar.
	Extra		Para secar prendas de algodón. Nivel de secado: secado extra.
SINTÉTICO	Para Prendas acrílicas o poca carga que necesitan un secado rápido.		
	Ligero		Para secar prendas sintéticas para que colgarlas o planchar, como camisetas o punto. Nivel de Secado: Listo para colgar o planchar.
	Normal	3.5kg	Para secar prendas sintéticas que no necesitan planchado como camisas delicadas, lino, ropa de bebé o calcetines. Nivel de Secado: Listo para guardar.
	Extra		Para Secar prendas gruesas o como múltiples capas. Nivel de secado: Extra seco.
	Delicado	3.0kg	Para prendas de Lana aptas para lavadora. Las prendas no quedan totalmente secas. Saquelas de la secadora y cuélguelas cuando termine el programa.
Frio/caliente (20min/30min)		3.0kg	Para Secado por tiempo. Prendas delicadas acrílicas o pequeñas prendas. Se utiliza junto al botón tiempo para ajustar el tiempo de secado.
Rápido		3.0kg	Para Prendas acrílicas o poca carga que necesitan un secado rápido.
Airear		1.0kg	Para Airear las prendas o lavar prendas en seco.

Nota: Los programas descritos son recomendaciones de uso. El usuario puede elegir distintos programas según sus hábitos y experiencia. Prendas gruesas con múltiples capas como edredones, jeans, chaquetas, etc no son fáciles de secar. Utilice el programa Extra Algodón.

FUNCIONES ESPECIALES DE SECADO

Especial función de secado

1. Instrucción del sensor de humedad

Esta función puede detectar automáticamente la humedad de la ropa, y ajustar automáticamente el tiempo de secado de acuerdo con la cantidad de ropa. Esta función se activará automáticamente durante el proceso de secado, excepto el "Warm", "Cool" y "programa de actualización".

2. Función adicional de ajuste tiempo

Esta función se puede ajustar el tiempo de secado procedimiento por su cuenta propia, el tiempo se puede ajustar de 20 a 60 minutos presione el botón "Time". Esta función para poca ropa o ropa pequeña, por ejemplo, un calzoncillo o dos pares de calcetines. Es como usar el temporizador para controlar el proceso de secado, pero sólo para "Warm".

3. Instrucción del procedimiento de secado demora

Esta función se utiliza para retrasar el secado de ropa dentro de las 24 horas. Puede pulsar este botón clave de forma continua, puede ser seleccionado dentro de 1-24 horas. Significa el tiempo de retraso, el procedimiento de secado se iniciará en x: xx horas. Cuando el procedimiento de demora se inicia, la pantalla sólo mostrará el tiempo de retraso de arranque y parpadeará el icono RETRASO . Después de 30 segundos, en la pantalla se iluminará  el icono demora y mostrará "-".

Pasos en detalles

- (1). Cargue la ropa y asegurese de que la puerta de la máquina está cerrada.
- (2). Pulse el botón **【 On / Off 】**, luego gire el mando selector de programas y seleccione.
- (3). Puede seleccionar las funciones **【 antiarrugas 】** o **【 suave 】** según su necesidad.
- (4). Presionar la tecla **【 Retraso 】**.
- (5). Continúe presionando el retardo **【 Retraso 】** para seleccionar el tiempo de retraso.
- (6). Después se presiona la tecla de **【 Inicio / Pausa 】**, la secadora se encuentra en el estado de ejecución. El procedimiento de secado se lleva a cabo automáticamente cuando el tiempo de retraso ha terminado.
- (7). Si se presiona el botón **【 Inicio / Pausa 】** de nuevo, se detendrá la función de retraso.
- (8). Si desea cancelar la función "Delay", pulse el botón **【 On / Off 】**.

4. Instrucción de la función de seguridad para niños

- (1). Esta máquina incorpora un bloqueo especial de seguridad para niños, que puede prevenir que en un descuido el niño pueda presionar las teclas haciendo un funcionamiento defectuoso del aparato.
- (2). Cuando la secadora está en el estado de funcionamiento, presione el **【 antiarrugas 】** y **【 suave 】** al mismo tiempo durante 3 segundos para iniciar la función del bloqueo para niños. Cuando se establece la función de bloqueo para niños, en la pantalla se iluminará el icono "Bloqueo para niños".

Función de secado especial

Y ninguna clave puede afectar a la secadora, excepto el botón **【On / Off】**.
En el estado inicial del botón de bloqueo para niños, el **【antiarrugas】** y **【suave】** si se pulsan al mismo tiempo estos dos botones durante 3 segundos se desactiva la función de bloqueo para niños.

5 . Función antiarrugas **【 antiarrugas 】**

Cuando se selecciona la función antiarrugas, el LED de la pantalla se iluminará, y será intermitente girar durante el programa de secado , este programa presta mayor atención para garantizar que en los tejidos sensibles no se produzcan pliegues.

6 . Función **【 SUAVE 】**

Cuando se selecciona la función suave, el LED de la pantalla en esta función se ilumina, este programa dará menos calor para proteger los tejidos sensibles a las altas temperaturas que pueda perjudicarlos, tales como acetato, elastán, etc.

7 . Función de luz en el tambor

Para su comodidad, esta función le ayuda a ver con claridad cuando abre la puerta de la secadora.

8. Función de antiarrugas automática

Para evitar las arrugas de la ropa cuando termina el programa de secado, la máquina gira de manera automática alrededor de 2 horas .

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DE RUTINA

Limpie el filtro de pelusas

Deje la secadora se enfríe.

1. Abra la puerta de carga
2. Saque el filtro de pelusas, tire hacia arriba para sacarlo
3. Limpie filtro de pelusas
4. Reinstale de nuevo el filtro de pelusa



NOTA !

1. Los residuos acumulados en el filtro bloquearán la circulación de aire, que lo se ampliará el tiempo de secado y más gasto de energía, por lo tanto, la rejilla del filtro debe de limpiarse después de cada uso de secado.
2. No desconecte el cable de alimentación antes de limpiar !
3. NO ponga a funcionar la secadora sin el filtro de pelusa !
4. Limpie el filtro de pelusa después de cada uso para evitar la acumulación de pelusa en el interior de la secadora.

Lave condensador de aire

-Deje que la secadora se enfríe

Puede que salga un poco de agua, colocar un paño o papel absorbente

1. Abra la tapa de mantenimiento.
2. Deje completamente la solapa abierta.
3. Atornille las dos palancas de bloqueo
4. Meta en agua el condensador de aire
5. Limpie bien el condensador de aire y lo escurre bien.
6. Limpie y seque las juntas.
7. Vuelva a insertarlo, maneje en el botón!
8. Afloje las dos palancas de bloqueo.
9. Cierre la tapa de mantenimiento hasta que encaje en su posición.

No dañe el condensador aire!



Limpie el condensador de aire si se usan con frecuencia.

- ⚠ 1. Limpie con agua tibia solamente; no use objetos duros y con aristas vivas. la secadora sin el condensador de aire!
2. Durante el secado, se puede acumular agua entre la ventana y el sello, pero esto no afecta a la función de la secadora!

Limpieza y mantenimiento de rutina y Función de alarma

Vacíe el depósito de agua

1. Sujete y tire del contenedor de agua con las dos manos
2. Extraiga el tubo de drenaje
3. Inclíne el depósito de agua, verter el agua de condensación
4. Empuje el tubo de drenaje posterior, ponga el recipiente de agua

ADVERTENCIA:

1. Vacíe el depósito de agua después de cada uso, se detendrá el programa y el icono " " parpadeará si el depósito de agua está lleno durante el proceso de secado. Después de que el recipiente haya sido vaciado, la secadora se puede reiniciar pulsando el botón **【Inicio / Pausa】**.
2. No beber el agua condensada



Función Alarma

Problema Alarma	Razón de Alarma	Zumbador de Alarma	Solución
 Parpadea	El agua del tanque esta Llena		Revise el tanque de agua y bomba
 Parpadea	Bloqueo de flujo de aire		Revise el filtro de aire y condensador
" E30 "	No calienta	El código de error es parpadeando en X : XX Cambio en flash 1 . Mientras tanto, el pitido suena 1 cada 5 minutos.	Compruebe el calentador y termostato
" E32 "	Error de Humedad		Compruebe el sensor de humedad y PCB
" E33 "	Error en la Temperatura		Compruebe el sensor de temperatura frontal
" E34 "			Compruebe el sensor de temperatura trasera

PRECAUCIONES

Precauciones

- ⚠ Sólo los técnicos autorizados pueden llevar a cabo las reparaciones.

Antes de llamar al servicio al cliente, debemos por nuestra propia cuenta seguir las instrucciones del usuario. Un técnico le cobrará por consejo, incluso durante el período de garantía.

Problema	Solución
● La pantalla no enciende	● El cable no está conectado a la red eléctrica ● Cambia el programa seleccionado ● No hay corriente en la vivienda
● "  "Parpadea	● El recipiente de condensación está vacío ● Si falla, revisa la manguera de salida de condensación
● "  "Parpadea	● Limpiar el condensador de aire ● Limpiar el filtro de aire
● Secadora no enciende	● Compruebe el programa seleccionado ● Compruebe que la puerta está bien cerrada. ● Compruebe que ha presionado el botón de inicio
● El agua se está acabando	● Alinear la secadora en horizontal ● Esta bien cerrada la puerta y el condensador de aire
● La puerta se abre sola	● Cambie la carga de la ropa puede que tenga demasiada ● Compruebe que el cierre "click" de la puerta esté en su posición
● Ha aumentado la humedad en el ambiente	● Ventile la habitación adecuadamente ● Limpie la rejilla de enfriar. ● Asegúrese de que el condensador de aire está puesto
● No seca correctamente o tarda mucho Tiempo	● Compruebe que el recipiente está vacío ● Compruebe la toma de agua ● La secadora esta ubicada en un sitio muy pequeño ● Limpie los sensores de humedad ● Use el programa de secado superior ● Revise el programa del temporizador

- ⚠ Si usted no puede hacer soluciones por su cuenta este problema y necesita ayuda :

1. Pulse el botón **[On / Off]** .
2. Deconecte el enchufe de la red eléctrica y llame al Servicio Técnico.

Especificaciones

Voltaje de fuente de alimentación	220-240V~
Potencia nominal	2700W
Frecuencia nominal	50Hz
Tamaño global	616*695*845(mm)
Capacidad nominal de secado	8.0kg
Peso neto	41kg

Nota: La capacidad nominal es la capacidad máxima, asegúrese de que la ropa seca que se carga del aparato no excede la capacidad nominal cada vez.

Ficha del Producto

Marca : SAUBER

Modelo: SSC-8

Capacidad nominal: 8kg

Tipo de Secador: Condensación

Clasificación energética : B

Consumo de energía por año 561.0kWh, sobre la base de 160 ciclos de secado del algodón programa condensación completa y parcial , y el consumo de los modos de bajo consumo . energía real. El consumo por ciclo depende de cómo se utilice el aparato.

Automático o no automático : Automático

Etiqueta ecológica comunitaria : N/A

El consumo de energía del programa normal de algodón con carga completa : 4,74 kWh

El consumo de energía del programa normal de algodón con carga parcial : 2,56 kWh

El consumo de energía del modo apagado (Pn) : 0,28 W

El consumo de energía del modo sin apagar (PI) : 0.8 W

La duración del modo sin apagar : 10 min

El " programa normal de algodón " usado en carga plena y parcial es el programa de secado estándar en la información contenida en la etiqueta y en la ficha y a la que hace referencia, que es este programa el adecuado para el secado de ropa de algodón húmeda normal y que es el programa más eficiente en términos de consumo de energía para el algodón

Duración ponderada del programa del programa normal de algodón con carga plena y parcial : 112 min

Duración del programa del programa normal de algodón con carga completa : 140 min

Duración del programa del programa normal de algodón con carga parcial : 90 min

La condensación Clase de eficiencia B en una escala de G (la menos eficiente) a A (más eficiente) .

Eficiencia de la condensación medio del programa normal de algodón con carga completa : 82,1%

Eficiencia de la condensación medio del programa normal de algodón con carga parcial : 80,1 %

Eficiencia de la condensación ponderada para el programa normal de algodón con carga plena y parcial : 80,1 %

Nivel de potencia sonora para el programa normal de algodón con carga completa : 66dB